

Boletín CIFAL - N.º 13 (julio 2024)

Desde el Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas (CIFAL), acercamos información que puede ser de su interés.

Agradecemos que nos envíen convocatorias a congresos, jornadas, publicación en revistas indexadas u otras actividades que consideren importante difundir a fin de sostener el intercambio y ampliar las posibilidades de participación a través del siguiente formulario: <https://forms.gle/KLudoMhLsBQteSKC6>

Correo electrónico: cifal@lenguas.unc.edu.ar

ÍNDICE

- [Llamados a publicaciones](#)
- [Otras convocatorias](#)
- [Publicaciones de investigadores/as FL](#)
 - [Artículos en revistas indexadas](#)
 - [Libros / capítulos de libros](#)
 - [Reseñas, introducciones y prólogos](#)
- [Recursos para la investigación](#)

Llamados destacados

Revista de Culturas y Literaturas Comparadas

Nuevo plazo para el envío: 5 de agosto

Sitio web: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/CultyLit/announcement>

AJAL. Argentinian Journal of Applied Linguistics

Plazo para el envío: 1 de septiembre

Sitio web: <https://ajal.faapi.org.ar/ojs-3.3.0-5/index.php/AJAL/announcement/view/5>

Llamados a publicaciones (solo revistas indexadas)

Revista Nuevas Glosas. Estudios Lingüísticos y Literarios

Plazo para el envío: 10 de julio

Sitio web:

<https://revistas.filos.unam.mx/index.php/nuevasglosas/announcement/view/46>

Revista Internacional de Lenguas Extranjeras (RILE)

Plazo para el envío: 15 de julio

Sitio web:

https://revistes.urv.cat/index.php/rile/index?_ga=2.32439608.746204321.1716299789-1005361150.1716299789

Linguaculture Journal

Plazo para el envío: 15 de julio

Sitio web: <https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/announcement/view/12>

452°F. Revista de Teoría de la literatura y Literatura Comparada

Plazo para el envío: 31 de julio

Sitio web: <https://revistes.ub.edu/index.php/452f/announcement/view/803>

MonTI. Monografías de Traducción e Interpretación

Plazo para el envío: 31 de julio

Sitio web: <https://www.e-revistas.uji.es/index.php/monti/announcement/view/231>

Revista Gragoatá

Plazo para el envío: 31 de agosto

Sitio web: <https://periodicos.uff.br/gragoata/announcement/view/813>

Estudios de traducción

Plazo para el envío: 30 de septiembre

Sitio web: <https://revistas.ucm.es/index.php/ESTR/announcement>

Entreculturas. Revista de Traducción y Comunicación Intercultural

Plazo para el envío: 30 de septiembre

Sitio web: <https://revistas.uma.es/index.php/revtracom/announcement/view/316>

Bakhtiniana. Revista de Estudos do Discurso

Plazo para el envío: 31 de septiembre

Sitio web: <https://revistas.pucsp.br/index.php/bakhtiniana/announcement>

Revista manuscrita

Plazo para el envío: 14 de octubre

Sitio web:

https://www.academia.edu/118338576/Appel_aux_contributions_Les_biblioth%C3%A8ques_multilingues_des_%C3%A9crivains_revue_MANUSCRITICA_dossier_54?email_work_card=view-paper

Anales de Filología Francesa

Plazo para el envío: 30 de noviembre

Sitio web: <https://revistas.um.es/analesff/announcement>

CELEHIS: Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/celehis/index>

Revista En-Claves del Pensamiento

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: https://lc.cx/DOKz_S

Revista RASAL de Lingüística

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://rasal.sael.org.ar/index.php/inicio>

Revista de Investigación Lingüística

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://revistas.um.es/ril/information/authors>

Revista Innova Educación

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web: <https://www.revistainnovaeducacion.com/index.php/rie>

Revista Hologramática

Plazo para el envío: abierta todo el año

Sitio web:

<http://servicios.ingenieria.unlz.edu.ar:8080/ojs/index.php/hologramatica/announcement>

Otras Convocatorias

I Jornadas Internacionales en lenguas-culturas en entornos educativos universitarios

Plazo para el envío de propuestas: 10 de julio

Sitio web:

<http://congresos.fahce.unlp.edu.ar/jornadaslenguasculturas/i-jornadas/envios>

XIII JORNADAS DE TRADUCCIÓN Y TERMINOLOGÍA

“Teoría, práctica y aplicaciones de la traducción y de la terminología

Plazo para el envío de resúmenes: 25 de julio

Sitio web:

<https://filo.unt.edu.ar/2024/05/24/xiii-jornadas-de-traducccion-y-terminologia/>

Cuarto Congreso de Investigación y Educación Superior Interdisciplinaria (IEI) 2024

Fecha del congreso: 23 al 26 de julio

Sitio web: <https://eventos.ei.udelar.edu.uy/event/19/overview>

XIX Symposium of Irish Studies in South America, Narratives of Responsibility: Ethics, the Environment and the Arts,

Plazo para el envío de propuestas: 4 de agosto

Primera circular:

https://drive.google.com/file/d/10FalZ8URlr_GPucC9ajYJaBThL24x5ER/view?usp=sharing

16º Congresso Internacional da Associação dos Pesquisadores em Crítica Genética - APCG

Plazo para el envío de propuestas: 20 de agosto

Sitio web:

<https://www.even3.com.br/16-congresso-internacional-da-associacao-de-pesquisadores-em-critica-genetica-arquivo-expandido-imagens-conexoes-e-processos-de-criacao-435153/>

IV Encuentro de Pensamiento sobre Prácticas Somáticas

Plazo para el envío de propuestas: 1 de septiembre

Más información:

<http://investigacion.filo.uba.ar/novedades/iv-encuentro-de-pensamiento-sobre-pr%C3%A1cticas-som%C3%A1ticas-primera-circular>

I Coloquio de Poesía desde Mendoza

Fecha: 5 y 6 de septiembre

Segunda circular:

<https://drive.google.com/file/d/1Tgh3mXlxyLaLRsYlhc29bTvtNXyOKT19/view?usp=sharing>

XIV Jornadas Nacionales de Literatura Comparada

Fecha del congreso: 12, 13 y 14 de septiembre

Sitio web:

<https://noticias.unsam.edu.ar/2024/05/22/xiv-jornadas-nacionales-de-literatura-comparada/>

IX JORNADAS DEL NORTE ARGENTINO DE ESTUDIOS LITERARIOS Y LINGÜÍSTICOS

Fecha del congreso: 18, 19 y 20 de septiembre

Primera circular:

<https://drive.google.com/file/d/1r0x6uBs60GT1SapArBCpJ-AoIOc7P7q2/view?usp=sharing>

I CONGRESO INTERNACIONAL RED INTERNACIONAL MULTIDISCIPLINAR EN ESTUDIOS DE GÉNERO (RIMEG)

Fecha del congreso: 26, 27 y 28 de septiembre

Primera circular:

https://drive.google.com/file/d/12OQV0olcqQ0YDTSPSbmFFOhFF_xtrbbo/view?usp=sharing

XXII Congreso Nacional de las Literaturas de la Argentina: “Territorialidades fronterizas y transgenéricas”

Plazo para el envío de propuestas: 31 de mayo

Fecha del congreso: 2, 3 y 4 de octubre

Sitio web:

<https://www.fhyics.unam.edu.ar/portada/xxii-congreso-nacional-de-las-literaturas-de-la-argentina-territorialidades-fronterizas-y-transgenericas/>

XVII Congreso Nacional de Profesores de Francés “Le Français: des flots d’histoire et d’avenir”

Fecha del congreso: 8, 9 y 10 de octubre

Sitio web: <https://fhaycs-uader.edu.ar/congresofrances/index.html>

VIII Jornadas Internacionales de Fonética y Fonología

Fecha: 9, 10 y 11 de octubre

Primera circular:

<https://drive.google.com/file/d/1y5WM6IzJn46tvrZwEYRUGnXozDdjHyw8/view?usp=sharing>

XIV Congreso Universitario Internacional de Comunicación, Innovación, Investigación y Docencia (CUICIID)

Fecha del congreso: 16, 17 y 18 de octubre

Sitio web: <https://cuiciid.net/>

X Coloquio: Estudios del discurso: perspectivas y recorridos multidisciplinares y multimodales en contextos cambiantes

Fecha: 17 y 18 de octubre

Segunda circular:

https://drive.google.com/file/d/1hJtPzvVbVArtKgbO2tA__uUm7azF8Y2I/view?usp=sharing

XIV Jornadas Cervantinas de Azul

Fecha: 17, 18 y 19 de octubre

Segunda circular:

<https://drive.google.com/file/d/1brY0L2YNBtCWoe2rrbPRSokpHCoqMQN9/view?usp=sharing>

**V Jornadas Internacionales Descubriendo Culturas en Lengua Portuguesa
Português: Línguacultura e integração regional**

Fecha: 14, 15 y 16 de noviembre

Primera circular:

<https://drive.google.com/file/d/1oOyNrepG4kqnmYPiH39iRSgqkZ0asxW3/view?usp=sharing>

54ª Jornadas de Estudios Americanos - Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata

Fecha: 14, 15 y 16 de noviembre

Correo: aaea.estudiosamericanos@gmail.com

VIII Congreso Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, y el «Libro de Buen Amor». Regresar a los clásicos

Fecha: Mayo de 2025

Primera circular:

<https://hispanismo.cervantes.es/convocatorias-y-empleo/viii-congreso-juan-ruiz-arcipreste-hita-libro-buen-amor-regresar-los-clasicos?source=newsletter&nid=4028>

Publicaciones de nuestras/os investigadoras (enero - diciembre 2023)

Esta sección se renovará cada seis meses con el aporte de las/os docentes investigadoras. La información se mantendrá publicada durante un año, a partir de su primera referencia.

Artículos en revistas indexadas

Amadio, D. (2023) Postura, interacción en línea y orden moral. *RASAL (Revista de la Sociedad Argentina de Estudios Lingüísticos)*, 2023 (Vol. 2)

Enlace: <https://rasal.sael.org.ar/index.php/inicio/article/view/17>

Baudo, L. (2024). LA LENGUA VIRAL: METÁFORA GLOBAL Y ALTERNATIVAS TRASLATIICAS LOCALES. *Revista Estudios Lingüísticos e Literarios*. (Vol. 77)

Enlace: <https://ojs.uc.cl/index.php/esla/article/view/65963>

Buteler, M.J. (2023). Imaginarios del Antropoceno y “El cazador de tamariscos” de Paolo Bacigalupi como narrativa de la nueva era ecológica. *ESLA. Journal of Cultural and Literary Criticism*. (Vol. 25)

Enlace: <https://ojs.uc.cl/index.php/esla/article/view/65963>

Fandiño, L. (2024). Entre la repetición y la falta: las elegías para los niños perdidos en Desierto sonoro, de Valeria Luiselli (2019). *Connotas. Revista de crítica y teoría literarias*, (Vol. 28).

Enlace: <https://connotas.unison.mx/index.php/critlit/article/view/509/432>

Green, M. (2023). Autodestrucción, sacrificio y comunidad en Romance de la negra rubia (2014) de Gabriela Cabezón Cámara, de Gabriela Cabezón Cámara. *Revista Signo*. (Vol. 48)

Enlace: <https://online.unisc.br/seer/index.php/signo/article/view/18233>

Green, M. (2023). Suicidio y padecimiento en Los adioses de Juan Carlos Onetti y Los suicidas de Antonio Di Benedetto. *Revista De Culturas Y Literaturas Comparadas*. (Vol. 14).

Enlace: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/CultyLit/article/view/43912>

Gómez Calvillo, N. (2023). Lo que pasa (es) que como marcador discursivo: una propuesta desde el enfoque cognitivo prototípico. *Revista Oralía*, (Vol. 26).

Enlace: <https://ojs.ual.es/ojs/index.php/ORALIA/article/view/8595/7781>

Gómez Calvillo, N. (2024). La noción de equivalencia: consideraciones teóricas que enriquecen la formación de un alumnado de Español Lengua Materna y Extranjera. *Revista Nueva Recit : Revista del Área de Traductología*, (Vol. 7).

Enlace: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/ReCIT/article/view/44020>

Moyetta, D. (2023). La organización de contenidos en los programas de inglés con fines académicos en el nivel superior: del enfoque sintético a la pedagogía de género. *Revista Digital de Políticas Lingüísticas*, 82-102. (Vol. 19).

Enlace: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/RDPL/article/view/43823>

Libros / capítulos de libros

Audisio, I. ; Rodríguez, F. (Eds). (2023) *Pensamiento cuerpo a cuerpo. Intersubjetividad, cuerpo y lenguaje*. Editorial de la Universidad Nacional de Córdoba

Enlace: <https://editorial.unc.edu.ar/pensamiento-cuerpo-a-cuerpo/>

Dalmagro, M. C. (2024) (coordinadora). Armonía Somers. *Solo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora. 2024. ISBN 2-910050-64-5.

Dalmagro, M. C. (2024) *Armonía Somers: su mundo personal y literario*. En: Armonía Somers. Solo los elefantes encuentran mandrágora. Edición crítica. Colección Archivos, n.º70, CRLA-Archivos, Poitiers; Alción Editora, 2024. ISBN 2-910050-64-5

Galliano, M. L. (2024) De títulos, epígrafes, dedicatorias, notas y epílogos. Nota filológica preliminar (2). En: Dalmagro, M.C. (coord.). *Armonía Somers. Sólo los elefantes encuentran mandrágora*. Edición Crítica, Colección Archivos Nueva Serie, n.º 70, (pp. LXXIX-CXVI). Poitiers, CRLA-Archivos, 2023.

Garda, M. P. y Perassi, M. L. (2023). Estudio de la variación terminológica en el ámbito jurídico y técnico, en M. G. Rojas y R. Ríos (comp.), *Traducción y terminología: migraciones, lenguajes y mediaciones* (pp. 64-71). Humanitas.

Más información:

<https://drive.google.com/file/d/1ErkvzhbnDukIZ82-7EIRj3eSr8yfygPO/view?usp=sharing>

Meehan, V. P., Gaido, A., Anglada, L., Oliva, M. B. (2023). Reading to Learn in an Argentine context: Implementing the pedagogy in primary schools. En C. Acevedo, D. Rose y R. Whittaker (Eds.), *Reading to Learn, Reading the World* (pp.228-243). Equinox Publishing.

Enlace: <https://www.equinoxpub.com/home/reading-learn/>

Pernuzzi, G. (2023). Posicionamiento subjetivo en la enunciación instruccional. Estudio dialógico, argumentativo y polifónico de la enunciación con marca de la prevención en el manual de instrucciones. En M. M. García Negroni (Coord.), *Las causas del decir. Aportes del enfoque dialógico de la argumentación y la polifonía al análisis del discurso* (195-222). Prometeo Editorial.

Enlace:

<https://www.prometeoeditorial.net/productos/las-causas-del-decir-maria-marta-garcia-negroni/>

Romano, M. E. y Martínez, J.I. (2023). Percepciones docentes sobre programa de entrenamiento de evaluación de escritura académica en ILE, en A. Vogliotti (Coord.), *Innovación curricular en educación superior: diseños, implementaciones, evaluaciones en y del currículo* (pp. 264-273). UniRío Editora

Enlace:

<https://www.unirioeditora.com.ar/producto/innovacion-curricular-educacion-superior/>

San Martín, M.G. (2024). From principles to competences: Student-teachers' understandings of CLIL in an ELTE programme (pp. 111-128). En Y. Ruiz de Zarobe & D.L. Banegas (Eds.). *Content and Language Integrated Learning in South America*. Springer.

Enlace: <https://link.springer.com/book/10.1007/978-3-031-52986-3>

Tapia Kwiecien, M. (2023). El Enfoque Sincrónico para el Establecimiento de la Homonimia Destinada al DMHE. En Negri Isquierdo, A. y Marques, E. (org.) *As ciencias. Volume X: Lexicología, Lexicografía, Terminología*. Campo Grande, MS: Ed. UFMS.

Enlace:

https://repositorio.ufms.br/handle/123456789/6662?fbclid=IwAR3vqqY8poWtzcNJEhNxIY4K-FkYHpT-hN38FJ8aTwPWOjo_wjY9vLLIBB4

Reseñas, introducciones y prólogos

Green, M. (2023). Jugar el juego posible: reseña de “La infancia del mundo”. *Revista Disputas*. (Vol. 3).

Enlace: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/disputas/article/view/43845>

Schäfer, A. (2023). Cero – nulidad y nuevo comienzo. En M. van Muylem (Comp.), *Wolfgang Borchert Relatos* (pp. 9-16). Detodoslosmares.

Enlace: <https://www.editorialdetodoslosmares.com/relatos/>

CENTRO DE RECURSOS PARA EL APRENDIZAJE Y LA INVESTIGACIÓN Facultad de Lenguas, UNC.



El día 27 de septiembre de 2023, en el marco de las *Jornadas Lenguas Investiga*, se inauguró el espacio **BIBLIOTECA-CRAI** (Centro de recursos para el aprendizaje y la investigación), en el segundo piso de la Facultad de Lenguas. Allí pueden encontrar acceso a recursos útiles para investigadores.

Reservas CRAI

El espacio está específicamente designado para **docentes e investigadores/as**.

Las reservas se establecen con el propósito de garantizar el acceso y la utilización efectiva de estas instalaciones.

Es **importante** distinguir si la **reserva** será para **uso individual**, si está dirigida a un **grupo de investigación con objetivos investigativos** o a **capacitaciones académicas**. Esta distinción permite coordinar y organizar de manera adecuada la asignación de espacios y recursos, asegurando que se satisfagan las necesidades particulares y específicas de cada actividad.

Asimismo, facilita una óptima planificación y utilización de los recursos disponibles en función de los objetivos y requerimientos de los usuarios.



Centro de investigaciones Facultad de Lenguas (CIFAL)

Bv. Enrique Barros s/n - Ciudad Universitaria
Teléfono: (0351) 4343214 /15/16/17 (int. 144)
E-mail: cifal@lenguas.unc.edu.ar
www.lenguas.unc.edu.ar/cifal
www.lenguas.unc.edu.ar

Link al calendario para reservas:

https://calendar.google.com/calendar/u/0/appointments/AcZssZ0vVo5o1bFh6wrAw_5D9CPuxhhdZ0GkC7p6euc=

Correo CRAI: crai@lenguas.unc.edu.ar

Sitio web: <https://biblioteca.lenguas.unc.edu.ar/>

Instagram: @bibliocrai.flunc

Otra información:

- La Facultad de Lenguas suscribe a la base de datos de publicaciones científicas y arbitradas Communication Source de Ebsco. Además, compra ebooks de diferentes temáticas a los que se accede por medio de la plataforma Ebsco. En el siguiente enlace se encuentran los tutoriales necesarios para que la búsqueda de información sea efectiva:
<https://www.youtube.com/channel/UCacSyyW59AcMEwZ70Jo58bw>